

፳፻፲፭ ማቅረብ

զԱՌՉՈՒՆԱԼ զՐԻ ՌԽԵՐ ՄՊԳԱՇՅԵԶ ԶԱ ԿՅԵՂ ԹԱՌ
ԶԴ ԹՆՀՆՁՄ ԿԻԵՎԸ ՔՃՐ ԿՃ ՂԵՌՆԴ ԽՆԱԿՆ ՀՆԱՑ
ՄՊԳԱՇՅԵԶ ԶԱ ԿՅԵՂ ԵԳՆԴ ԶԱՌՉՈՒՆԱԼ ԹԱԿԱ ՄՊԳ
ՐԵՋ ԴԶ ՊԿԱ ՄՊԳ ՄՊ ՔՃ ՀՃ ԶԿՀԾ ԹԱՌՓ
ԴՄՎԿԳՆԴ ՄՊԳ ԶԿՀԾ ԴԿ ՊԿԱ ԵԿ ԵԿ ԹԵԿ ՄՊԳ
ԶԿՀԾ ԶԿՀԾ ԶԿՀԾ ԶԿՀԾ ԶԿՀԾ ԶԿՀԾ ԶԿՀԾ ԶԿՀԾ

ԿԸ ՊԳԽԱԼ ԶԱԴՂԵՎՀԱՆ ՊԱՀ-ՇՆՈՒՐ ՊԳՀՑ ԶԿ ԶԸ
ՊԳԴՈՒ ԶՐՂԴ ԶԿ ԵԶՆՔ: ՊԳՀՈՒ ԶՐՂԴ ԶՐՂՄԻ ԵՎԸ
ԶՔՑ ԻՆԿԱՆԻՆ: (ԱՊ. ՓՊ 24:4): ՓՈ ԿՍ ԴԶ ՅՌՈՒՆԻ
ԻՆՑ ԶԿՄ ՄԹԻՆ: ԻՆՏ ԶՓՄ ՇԵՂԴ ԻՆՑ ԿԼ ԻՆԿԱՆԻՆ:
(ՄԴ. 1:5)

ማንኛຕልደጂዣ ደጂዣ ዓርፈ ስነ

ՀՅՈՒՆԻ ՀԱՅԵՐ ՓԼ ԱԽԵԼՄԸ ՄՊԸ ՔՆԴԸ (1:1-22)

በኢትዮጵያ የአዲስ የቅርቡ ወጪ ዓይነቶች (2:1—3:18)

በኢትዮጵያ ንግድ የአዲስ ዓይነት (4:1-22)

ԳՈՄՔՆԵՐ Ե ՄԻԱՅ ԳԻՒ ՎԱԶԿԱՌ ԳՐ ՈԵՑԿ

1-2 զՆՇԶՔՆԱԼ զԹԵԸՑ ԻԿԴ ԻԿԴՔԳՐՈՒՆ ՌԱՋ ՊԵԱ
ՓՅԸ ԶԹԵԸՑ ՀՅԱ ԽՈԽԵՎԸ ՊՏՇԵԴ ԽԵՎՊԱ ՊԳԸՑ ՔՄՆ-
ԶԹԵԿ ԱՆԵԼՎԾ ԽԵՄ ՀՐԱ ԿԱՎԱՆ ԵՐԿԴՈՒՆ ՀՐՄ

* ፈይነታ ዓሸዝ ማችር፤ የሆኑን ማሠራዎች ካለውን ፈይነታ ለምድ
ዓተንቁ ፈይሳኔን ተኋና ወላ ዓይ፡ ፍጥ ወደ ዓለማኑ ወጥአብ
ዓሙ በቴኩ፡ ዓያቶ ዓለኑ ፈንጻንታ፡- 3 ዓምሮ ዓን ዓበሚልኩ
ሃይቁኩ፤ ዓያር ዓምሮ ተኋና ለምድ ዓለማኑ ወጥ ለለ ዓቴኩ፡
4 ዓሸዝ ዓንሃ ዓለማኑ ወጥአብ ዓመታ ወርሱ ዓለማኑ ፈይነታ
ወደር ፈይሳኔን ዓይኩ፤ ዓክን ታስ ለጥ ገንዘ፡ 5 ማሠራዎች
ካለውኩ ምድቀም፡ ዓምሮ ተኋና ዓንታ ዓለማኑ ትርጓሜ ተኋና
ለለ ዓቴኩ፡

ርምሮ እኋቴኩ ወላ በኋቴልሂም ማፎች

6 ዓምሮ ወጥአብ ዓይይዳ ዓኋሻ፡ ፈንጻና ፈንጻ ጉዳ ዓስፈፀፊኑ
ክር ዓንቁ ማርጭ የሆኑን ዓለማኑ ወጥ ማሠራዎች ዓሸዝ ለምድ ዓለማኑ
ለአለፍ ወላ ወጥአብ ዓይይዳ ዓስፈፀፊኑ ዓይ ማቅ ዓንድኩ
ዓቁኩ፡ 7 ዓያቶ ዓለማኑ ወጥ ዓንድ በቁ ጉዳይይዳ፡ 8 ዓምሮ
ዓሸዝ ዓለማኑ ለአለ ከይለ፡ «ዓንሃዎ ማኋር ዓለ ባንሃ ማቅ
ዶንድኩ ዓለኑ ፈንጻንዋቱ፡ ታኋገታ ዓንሃዎ ምድቀ ዓንሃዎንታው
ዓንሃዎ ማቅ ከዚ ማቅ አለ ፈንጻና ፈንጻ ጉዳ ዓንሃዎ ከሽ ባኋዎ
ማቅ ማሠራዎ፡ 9 ዓንሃዎ ተተ ተተሂ ለኖ ማኋር ዓርቃኑም ጉዳ
ፍንጻና ፈንጻ ጉዳ ዓንሃዎ ማኋድኑ» 7 ዓይኩ፡

የክን ዓምሮ ሂርቁ ዓያቶ ሂሳብ ዓያቶ ጉዳንታ ከሽ ዓናጥ
ቆኋከኩ፡ 10 «ዓይኩ! ን ንኋና ወላ ን ዓይኩ ከይለ ዓንድኑኩ»
7 ዓይኩ፡

11 ዓምሮ ፈንሃዎ ዓያቶ ከይለ፡ «ታ ፈይየቱ! ምድሩ ማዕቃቱ፤
ታኋና ወላ ዓንሃዎ ዓይኩ ዓይኩ? ዓንሃዎ ዓይኩ ዓይ ማይ
ታ ምድሩ ዓይኩ ዓንሃዎ ማለ? 12 ፈይየቱ! ዓንሃዎ ማኋር ማኋር
ወይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ
ማኋር ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ
ዓንሃዎ ከጥኑዎ? ዓያር ፈይ ዓንሃዎ ለዕቃው ዓጥኑዎ? ታኋገታ!
የይ ማቅ ባኋዎች ማኋር ማኋር ማኋር ማኋር ማኋር ማኋር
ዓይኩ ዓንሃዎ ሂሳብ ፈንጻና ፈንጻ ጉዳ ተተ ማቅ ተተሂ ማቅ
ዓይኩ ዓንሃዎ ሂሳብ ፈንጻና ፈንጻ ጉዳ ትርጓሜ ተኋና ዓይኩ» 7 ዓይኩ፡

14 ዓክን ማሃ ዓያቶ ከሽ ባኋዎች፤ ዓማር ወርሱ ሂርቁ ሂሳብ
ወይኩ ዓኋዎ፡ እኋቴኩ ጉዳንታ ዓይኩ ዓይኩ ዓይ ማቅ ዓርቃኑ፡ 15 ዓያር
ሰምሮ፡ «እኋቴኩ! ን ዓይኩ ሂርቁ ማች ተ ዓይኩ ዓይ ከአሽ ዓይኩ
ዓንሃዎ ማቅ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ
ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ ዓይኩ»
7 ዓይኩ፡

* 1:1-2 1:1-2 ዓምሮ ፈይየቱ፡ ዓይኩ ዓይ መኋመዎ «ወዕስ» ፈይይኩ ዓይኩ
«ወዕስ» ፈይይኩ ዓይኩ፡

16 ከእኔ ገዢንቱ፡- «ታ ፍትሬታ ደማቅ ደንብናገዳቸው ታና
ሙታስታ! እ ደንብ በዚ በያ ታኩና ደንብናገዳቸው ነ ደንብ በዚምኑ
ታኩና ደንብናገዳቸው ነ ደንብ ታኩና ደንብናገዳቸው ነ ደንብናገዳቸው
17 እ ሂደቁ በዚምኑ ታኩና ሂደቁናገዳቸው ነ ደንብናገዳቸው ታኩናኝ
ደኑትናገዳቸው ሂደቁዎች ታኩና ደማቅናይ ታኩና ደማቅናይ ማስተካከለሁ፤» ገዢና፡-

22 ደንብ ቅዱሳብ ዓይ, ዓሳ, ማዓ፡ ዓሕኑ ፊልዴ ማች፡ ፊልተና
ዋላ ቅዱሳብ ዓይታ ማዓሂ ይገይድኝ፤ ዓይታ በፊልግም ማዓ,
መ-ኩ ቅዱ ዓለም ለአገኘትኩናኩ፤

2

ՀԱՅ ՈԳԻ ԴԱ ԱՆԿԱՐԸ ՔՆՔԸ

1 ՃՌԾ զՆ ԶԱՄԱՆԻՒԹ ՈՐԳԵ ՂԵՐԿԻ ՅԵԸՑ ՔՉԱՌ Ք ԱՌԵ:
ԶԱՒ ՄՊԱՌ ԱՌԵ, ՄՊԱՌՆԵՅ ԶԱԽԵ: **2** ԵՌ ԽՆ, ՎԱԶԱՆ ԱՋԱ-
ՄՊԱԿԻ: ՀՆԵՒ ՃՌԾ ԻՆՔԱ: «ՅԵԸՑԱԿ ԸՆԿԱՌ ԶՐ ՂԻ ԴԵՐԿ-
ԱՆՆ ԱՐԴԲՈՒ: ԺԱՆ ԱՐԴԱԿ ԴՐ ԱՀԱՆՔՎ ԶՐ ԴԵՐԿԻՆԴԱԿ-
ԴԱՄ ՐՖԵ»: ՂԻԿԻ: ՃՌԾ: «ԶԻ՞՞Ո: ԴԵՐԿ ԶԵՐԿԻ!» ՂԻԿԻ:

3 ՀԱՆԴՎՐԻ ՀԱՆՊՐ ՔՈՒՅԹ ԵՎ ԻՇ ԵԼ ԾԱԿ ԳՐ ՂԱՔ
ԿՐԻ ԿՐԻ ՀԱՂԱՎ ԳՐԸՆԵ ՔԸ ԶԿ ԶԿ ՀԱԿ ԴԱ ԶԿ ԶԿ ՉԱՆԴՎՐ
ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ
«ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ»

† 1:20 1:20 «Պահճ» Եթիւ Գունը զի Թռակեց «Աղջիկ (Փայտ)» Եթակի::
2:2 2:2 ԱՓ. Օհ. 19:9-10Ի ԱՊ. Փոդ 24:19::

5 Քեդ լոյն օւզակ ռեաց գրի ՌԱՀԱՅ իքա:- «ԿԴ ՌԻ Փ. Ֆ. Հ. Գ. Ե. Հ. Բ. Ձ. Բ.»?» Եթ ջկմբն:

6 Ո՞հ շատ լոր քաջանս զեյտ տոհիք քաջանս
զեւ հընէ: **7** Զի է ինձաւ: Ժան զի լոր պատ պատ է ինձաւ
հայրաց եւ քաջանս զի դժու զի գութ հայրաց կազմէ:
Ճի պատ պատ կազմէ:

8 ዓማኑ በዓለ ፊሳት ከደላ:- «ታ ነኩም ጥቱ ሻፃር ክኩም! የይማገጥ ዓርቃም ማረጋገጫ ጥና ደንብ ዘንጀት፤ የይከተልም ማረጋገጫ ላላል ገንዘብ ለንተ ለለ ዘንበ፡፡ **9** ዓያዝ ቅዱን መኑራቴያ ዘንበ ዘንቀጽ ለንተ፤ ዓጥነች እና ማጥቻለዋጥና ተኋኑ ዓያዝም ለተኋኑ ክኩም፤ የይከተልም ማረጋገጫ ላላል ገንዘብ ለንተ ለለ ዘንበ፡፡

10 ከናት ዕማኑ ባለቅ ማለሳ አይደ፡ «ታ እኩለ የንገድ ዕሰተኞች ተናኝ ዕሰከ ፖይ ተናዋዎች የወጪውን ተፈጥሱል፤» ገዢኩ፡፡

13 Հետեւ- «Ե ԴՅ! ՄԱՆ ՆԱՊ ԾՅ Օ՛Ր ՊԱԿ ՊՈՎՈՂԱՅ
ԾՅ ԵՑԻ ԻՌ. Օ-ՀՈՎՀ Ն ԵՇ Ք. Ք. ԱՌ. Վ ԱՌ Կ ԱՌ Խ ԱՌ Խ
Ն ՍՄ Վ Ե Չ. Ե Կ ԱՌ Ա Փ Ե Խ!» Ե ՈՒ Ն::

14 ዓዲ ክሮ መ-ዓኑ ይኖሩ ብቻ ፊልጻ ፊልጻ ከድራት ከይደለ፡ «ክሮ መ-ዓኑ
የን ደኖ፣ ክሮ ዓዲ ወያና ዓይነ ዓይነ መ-ዓ» ገዢዎ፡ ዓሁ
ሙሉ ዓስተኛ ወያና ያስተኛ የኩጥ ብቻ ማቅረብ ተስ ዓሁም ዓንጂሁ፡
ዓሁ ማስተካከለያ ሆኖ የኩጥ ተሸሱ ይኖ ክሮው መ-ዓኑ፣ ዓሁም
ዓንጂሁ ክሮ ማስረጃ ዓሁም ዓኔቱ፡ **15** ገንዘብ ዓሁ ዘንጂዣ ዘንጂና
ዓቀሁ ብቻ ዓሁ ማስረጃ ማስረጃ ይኩሱም፡ «ዓሁ ፊርማ ፊርማ ይደረግም
ቻ ዓይተኛ ዓሁ ዘንጂና ዓሁ ለአገልግሎት፡ **16** ዓይነት ፊርማ

18 Քօք ԿԱՀ ՕՀ ՂՃ ՕՀ ԻԺՎ ՄԳ ՔՋՔՆ ։ ՕՀ ԽՂԴ
ՕՀԱՅ ՕՄ ՃՐՄՎ ՌԱԽԵ ։ ՕՀ ԸՆՉ ՄՊԳՆ ։ ՕՒ Մ-Վ
ՕՀՄՎ ԶՂՆ ։ **19** ՕԿ ՕՀ ԻԵԼ ։ «ԿՐ Ն ԳՂԻՄ ԽՂՆ ։ Ն

የ ገዢ አገልግሎት ተኋላው? ፕሮ እናም ከዚ ባለ ማቅረብ የሚያስፈልግ ይችላል!

Հայտ զՊՀ-ի «Տնօն ԱՐԴ ԵԱՊ ԴԻ ԶԷ ՈՉԻ ԵՅՆԻ զՈՒՆ» ԵՎ ՀՅՊԴ ԽԵՆԱԿՆ»:

21 ገንዘብ ማረጋገጫ ነው፡፡ «የዚህ ቁጥር የሚከተሉት ደንብ በመስቀል ተደርጓል፡፡ ይህንን የሚከተሉት ደንብ በመስቀል ተደርጓል፡፡

3

ՀՅՈՒ ՀԱՅՏԻ ԽԸ ԽԸ

1 Ե՞ ի՞ւ գօթ հետ իըլ: «Ժ գօլ! և ազ տիշ
զգինդում էն քըպին զի ժ էնքո իցտ ֆշին: **2** Էնէ
հյուս հյուսէն էնէն ՓԱ զեար թուշ ակա զհմո տիք:
Ռզին է տիշ զինի: Զհ ԿՇ Հրանք նաքր նշին: **3** Քըշ
էնէի Օ-ը տղիտ հափ էնի էնի: Տղիտ տղիտ: Տղիտ տղիտ:
Քիյ զհ զազու նշի քըզ քոնք: Եզուտ զհ տիշ Պահա
տո Օ-նի Պիփ Օ-նի Փուտ զհ Աւշտ ինի ծանդ: **4** Զհ
այ Աւ ին հյուս հյուս զ լուս զհ իըլ տու քի հլայ
զտա զի քի քո զհի լու: և զըշ Փանդէք զ նաքո
ին հյուս» Եզու:

5 Հեղինակը գրությունում է՝ «Ես են զի լոյն տառապահ» ։

6 የዚር ፊልቱ ምክንያት ተስፋይ ይገልጻል፡ ዓይነት የዚር የዚር
የድምጽ ማቋረጥ፡ **7** በኋላ መደረግ በኋላ በኋላ የዚር ገዢነት
የፈልግ ፊቃ ከፍላ ይገልጻል፡ ለሆነዎች ይከታታለ ፊቃ ተስፋይ የዚር
ከፍላ መካከል የዚር የዚር የዚር የዚር የዚር የዚር፡ **8** የዚር
ገዢነት ማቋረጥ በኋላ ይችላ ይጠየቅ፡ በኋላ ለሆነዎች የዚር

զակի Եք ահա և պահպան քո՞ւնքի մասին: 9 «Ներ քաջա՞լ?» Եթ

፩፻፷፭ ማሃያ፡- “ታ ገዢሗም! ተሳኔ ፊልተኩ፡ እኩነት አላክ ማከራ
ዓለታዊ ተ የገኘውን ዓይ ማስ ገዢ የጊዜ የጊዜ የጊዜ የጊዜ፡ የጊዜ ተና
ኩ የጊዜ ተና ተና

18 ՃՐԾՈՒՄՆԵՐԻ ԱՅԽՈՒԹՅՈՒՆ. «Տ ՀԱՅԱ! ՔԵ ՊԻ ՓԵՐԴՎՆԵՏՅ ՂԱ Ի ԵՇ
ՌՈՅԻ ԿԱ ՔՈ՞ ՊԻ ԽԱՅՎԵՑ ԿՈՎՈՎՈՒ» ԽՈԿՈՒ

4

ԱզԻ ՀԵՏ ԶԻՍԴ

1 Ո՞ցի՞ հժվա՞ր ՆԱ Ի՞՛ ԶԱ՞ ԶԴԱ՞ ՈՒ ՀԵՐՋ ՔՆՋ
ՔԶՋԵ՞ ՔԻՄ ԿՎԻ ՈՒԾԴ Ո՞ցի՞ ԶԿ ԱԼ ԻՆԱԲ: ԶՈՄԱԼԻՆԻ
ՄԿԱՅ ԶՎԱ ՄՊԻԿ Ո՞ցի՞ ԶԿԻ: «Ժ ՈՂՎՍ! ԿՆ ՄՊԻ Ժ ԻԵՂ
ՔԶՋ» ԵԶ ԶԱԼՎՈ՞ ԶԿԻ ՄՊԻ ՔՆՋԵ՞: **2** ՔԻՄ ԿՎԻ Ո՞ցի՞

ዓሂ ዓማኑ፡ «ታኋኑ ስንቅንዲኑ» ተዎች፡ 5 በአዘገብ ከእነዚህ፡
«ቅርቡ፣ ገዢ እና ዓምጣት ስንቅያ ማስረጋ ስሜ የደቃቁ ዓሁር ማስረጋ
ዶንግንዳታኝ ዓሁኑ ማቻ፡ መኖሩበ ዓይነ ዓሳ ማስቀመጥ፡ ፊልተኝ እና
ዋላ ዓካንድያ ከይሰን» ተዎች፡

6 ዓይ ገንዘብ፡ «ያዥ ማኖች ታክክ ዓኔ አሳይቷል ማለ ማቶ ተ-
ማኑያታዣር ተ ስንቅ ማረ ዓኔኬ ከዚ-ዋስና እና ስንቅ ዓኔኬ»
ገዢናኝ፡

8 ՔՅՈՒ ՔՅ ՕՎ ՐԱԿԲՊՐՈ:- «ՆԵԽՆ ԾՂՓԽՆ ՔՂՋԳՆ» ԵԶ
ՔԸՀ ԵՆԻ ԻՆԸ ԳՂԵՆՆ:: **9** ՔԻՄ ՐԱԿԻ ԾԼՓՊԸ ԳՆԻ ԳԻ
ԳՂՋՎՈ Ո.Յ:- «ՄՅ ԳԻՇ ԳԱԾՎԱԼԵԽ ԳԱԿԻ ԾԿՔ ԻՆԼՓԵՐ
ՄԿԱՆԵՐԻ ԳԻ ՈՒ Ո.Յ ԿՅ ԺԱՆ ՀՅՄՋՐԵ ՔԻԼ ԺԱԿ Ժ
ՄԿԱՆԻ ԳՂԱՎ ԴԱ ՄԿՀԻՆԵ: **10** ԿՍ ՀՄ: ՄԿԱՆԻ ՄԿՀ
ՓՈԳԻՆ ԳԹԱ ՀՅԱ ՀԱՆՏ Ժ ԱԽԱ ՄԿԳԵՃ: ՔՅՅ:- ՀՄԻ
ՈՒՂԻ Ո.ՖՓՄԴՆ ՂՂԱՎ ԳԱԿԻ ԳԻ ՔԱ ԳԿ ՄԿԱԿ ԳՂՄ
ԻՆԼԻՄԴՆ ՄԿԱՔՐԵ ՄԿԳԵՃ: ՔՅԻ Ո.Յ ԿՅ ԳՂԱՎ ՄԿՀԻՆ»
ՂՂԵՆ::

ዶወትኩ ምድኑቸ ኮር

16 የኩጥ ፈያማ ፍጥሬ ተደርሸ እና የኩጥ ፈያማ ፍጥሬ ተደርሸ እና

17 ዓይነ ለእሌ ፍጥሃት ስንጻ፡ «ፍጥሃዎች» ገዢ ገሆኑ፡ ማሣ
«እኩ ማቻ ፍጥሃው ዓይነው ፍጥሃ!» ገዢ ገዢ ዓይቀው በያ
ከኔዬኝ፡፡

ከእኑ ደወጊዎች ዓይነት በአዲስ አበባ የሚገኘውን የሚከተሉት ነው::

18-22 ጽጋብጥ ደንብ ደዎት ሂሳብና ስራንተ የሸ ማኅጊ
ለኩ ታደሰኑን ገዢዎና፡ ጽጋብ ሂሳብ፡ ሂሳብ ደረሰኝ፡ ደረሰኝ
ዓምና ደአበ፡ ዓምና ደአበ እኩ ክሳብ፡ ክሳብ ስልዋ፡ ስልዋ
ቦአ፡ በአሁ ደየበደ፡ ደየበደ ደበደ፡ ደበደ ደዎት ስኅ፡፡

ጽኢት ማግኘት

The Holy Bible in the Maale language of Ethiopia, using Ethiopic script

copyright © 2008 The Word for the World International and The Bible Society of Ethiopia

Language: Maale (Male)

Translation by: The Word for the World

Contributor: Bible Society of Ethiopia

ጽኢት ማግኘት

Maale Full Bible

The Word For The World International
Bible Society of Ethiopia

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 14 Apr 2023

bbcfb90a-3ae3-5452-983d-6c4c02375929